



# XII Sunday Ordinary Time/XII Domingo Tiempo Ordinario– June 21, 2020

All who acknowledge Jesus before others will likewise be acknowledged by Jesus before the Father (Matthew 10:26-33).  
No hay miedo cuando el amor de Dios se recibe como don precioso (Mateo 10:26-33).

## ENTHUSIASM AND GRAMMAR

There is a good reason that the writings of St. Paul don't show up as examples in grammar textbooks. Today's reading is a case in point. It begins with one of those long Pauline run on sentences that leave lecturers gasping for breath. So what? Take a closer look at how Paul's fervor for his subject matter derails the grammar. There is something admirable about being so caught up in his convictions that the words cannot come fast enough to express them, much less in an orderly fashion. Scripture scholars usually take this grammatical ineptness as a sign of a passage's early importance in the Christian community, something they were so ardent about that their language never got refined. What leaves us in this condition? Re-telling the plot line of an action movie or the play-by-play of a sporting event? When was the last time any of us was so excited by our faith in Christ that we were left grasping for words, stumbling over our own errors in speech? It may be bad grammar, but it is an excellent way to inspire others with the message of Christ!

Copyright © J. S. Paluch Co.



## ENTUSIASMO Y GRAMÁTICA

Hay una buena razón para que los escritos de Pablo no se usen como modelos de gramática correcta hoy. La lectura de hoy nos ofrece un buen ejemplo de que para Pablo el mensaje tenía precedencia sobre la gramática. La primera oración es bastante larga y deja a los lectores sin aire; luego hay una serie de declaraciones que están hilvanadas sólo en la mente de Pablo. Pero, ¿qué importa? El fervor de Pablo es tan evidente que las palabras no le salen lo suficientemente rápidas para expresar sus ideas de manera ordenada. Los estudiosos de la Escritura regularmente interpretan su falta de sentido gramático como señal de la importancia de un pasaje en la Iglesia joven; como algo tan importante para ellos que el lenguaje que usaron nunca fue refinado. ¿Qué puede causar tal estado? ¿Contar la trama de una película de acción o describir jugada por jugada de un juego de fútbol? ¿Cuándo fue la última vez que estuvimos tan excitados por nuestra fe en Cristo que nos faltaba el aire al contarlo, o cometíamos errores gramaticales por hablar con tanto entusiasmo? ¿Puede que sea ejemplo de mala gramática, pero es una manera excelente de inspirar a otros con el mensaje de Cristo!

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

### Sat, Jun. 20

9am: Holy Souls  
5pm: Sp. Int. St. Martin de Porres & St. Jude

### Sun, Jun 21

8am: Joseph & Helen Mik+  
10am: Joe Silveira+  
1pm: Mass for the People

### Tues, Jun. 23

9am: Sonja Mauser

### Wed, Jun. 24

9am: George Greytak+

### Thurs, Jun. 25

9am: Fred Gheno+

### Fri, Jun. 26

9am: Jeff & Sally Wornath

### Sat, Jun. 27

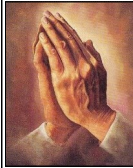
9am: Holy Souls  
5pm: For all Priests in our Diocese

### Sun, Jun. 28

8am: Dolores Martino+  
10am: Y.M.I Living & Deceased members  
1pm: Mass for the People



*Pray for the recovery of those who are ill and Homebound Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.*



*Irma Ortiz, June Mendonca, Anne Perez, Michael Tureaud, Thomas Daly, Charlene Powers, Carol Ortega, Brad Baker, Philip Row, Mary Row, Christine Corsetti, Mary Louise Moller, Natalie Miller, Mark and Debbie Tanterelle, Estevan Millan, Dana Joy, Anthony Haugen, Marsha Trauman, Pete Trauman,*

**Weekly Collections:  
June 14, 2020**

**First Collection/Primera Colecta \$1,532.00**  
**Second Collection/Segunda Colecta: \$906.00**

*Thank you, thank you for your generosity*  
*Gracias, gracias por su generosidad /God Bless you, que Dios los bendiga.*



## Thank You Juanita!

After many years of hard work, dedication, and love for our parish, parishioner Juanita Gheno has decided to leave the coordination of the Altar Society ministry to start a new chapter on her life. We at St. Sebastian Church are so grateful for your hard work and for all things you have done. We also thank you for your many years of great leadership. May God continue blessing you and that our Most Holy Mother always walks by your side.

## Gracias Juanita!

Después de muchos años de trabajo, entrega y amor hacia nuestra parroquia, Juanita Gheno a decidido dejar la coordinación de Altar Society para iniciar una nueva etapa en su vida. Nos sentimos muy agradecidos por todo tu trabajo, esfuerzo y gran liderazgo durante todos estos años. Que Dios te siga bendiciendo, y que nuestra Madre Santísima camine siempre de tu lado.



## SVDP's Food Pantry

If you, or someone you may know is in need of some food, St. Vincent of Paul's food pantry is still operational under very strict guidelines, by appointment, for pick-up and in some cases, home delivery. Clients should call and leave a message at 707-570-8898.

**SVDP Despensa** Si tu, o alguien que tu conoces esta en la necesidad de recibir alimentos, St. Vincent of Paul esta ayudando a las personas en necesidad. Las personas interesadas, favor de llamar y dejar un mensaje al teléfono 707-570-8898.

## Now on St. Sebastian Tuesdays and Thursdays

We are having daily mass, Tuesday Mass only followed by the exposition of the Blessed Sacrament from 12:30 pm trough 4:00 pm. If you want to "spend" some time with the Blessed Sacrament or attend daily mass please call to the office or

send us an email for sign up.

## HORA SANTA- EN VIVO



Te invitamos a adorar y pasar un rato enfrente del Santísimo Sacramento en la Hora Santa de cada Viernes a las 7:00PM de la noche. Transmitida en vivo desde nuestra pagina oficial de Facebook; <https://m.facebook.com/fmariov/?ref=bookmarks>



### Atención, Atención Catequisis...

Bendiciones para todos y cada uno de ustedes, con gran alegría les anunciamos a todos los papas de los niños y niñas que terminan su segundo año de catecismo, que ya tenemos las fechas para las primeras comuniones. Hemos tratado de hacer lo mejor que podemos para cumplir las reglas del condado de contingencia y reglas que se nos permiten para la celebración de los sacramentos. Sabemos que estamos limitados pero agradecidos con Dios de poder seguir adelante en la formación de Fe de sus hijos. Los horarios serán los siguientes:

**Junio 27 @ 11:00 am y 2:00 pm.  
Julio 11 @ 11:00am and 2:00 pm.**

Las coordinadoras de educación religiosa se estarán comunicando con ustedes para los detalles de las celebraciones. Aun no tenemos fecha para las confirmaciones, pero estamos trabajando en conjunto con la oficina del obispo para llegar a una fecha exacta. Esperamos en Dios, pronto tenerles una respuesta respecto a cuando estaremos celebrando las confirmaciones de sus hijos. Les agradecemos mucho por su comprensión y entendimiento ante estas decisiones. Si tienes alguna pregunta por favor llama al (415)653-9141.



### Attention, attention Catechesis...

Blessings for each and every one of you, with great joy we announce to all the parents of the boys and girls who are finishing their second year of catechism, that we already have the dates for the first communions. We have tried to do our best to abide by the county contingency rules and the rules that are required for the celebration of the sacraments. We know that we are limited but grateful to God to be able to continue in the faith formation of your children. The hours will be as follows:

**June 27 @ 11:00 am and 2:00 pm.  
July 11 @ 11:00am and 2:00 pm.**

The religious education coordinators will be contacting you for the details of the celebrations. We don't have a confirmation date yet, but we are working together with the bishop's office to come up with an exact date. We hope in God, soon to have an answer regarding when we will be celebrating the confirmations of your children. We thank you very much for your understanding and understanding of these decisions. If you have any questions please call (415) 653-9141.



### Keep your Information Up to Date, We don't Want You to Miss Out

Dear St. Sebastian's parishioners it's been almost a year since I came to this great community of faith and with a grateful heart I want to thank you for your continue support to our parish. Please continue submitting your parishioner's form. This is a way that help us keep all your information up-to-date. you can download a copy of the letter on our website, Facebook, and YouTube accounts. Please make sure to mail back the form to us. Once again, thank you, for keeping us in your prayers and for staying true to our parish. Or bring it to the parish office. May God Bless you, always!

### Manten tu Informacion Actualizada

Queridos hermanos en Cristo, ya va ser casi un año desde que llegue a esta gran comunidad de fe y con un corazón agradecido les doy las gracias por su continuo apoyo a nuestra parroquia. Por favor, les pedimos que se inscriban a nuestra lista de parroquianos, o bien que actualicen su información si usted y su familia ya se han inscrito anteriormente de esta manera nos ayudan a mantener la información de la iglesia actualizada. Pueden descargar la forma de inscripción directo desde nuestra página de internet, Facebook, o YouTube. Una vez completado el formulario, por favor envíenoslo a la oficina de la iglesia. Una vez mas, muchas gracias por toda su ayuda, y que Dios los bendiga siempre.

### Welcome Back

We are excited that on June 13th, 2020, we'll begin the resumption of public mass in our church at 5:00pm. Subsequently, other Mass time schedule are as follows:

**Tuesday and Thursday 12:00 pm Noon  
Saturday Vigil 5:00pm English, 7:00pm Español  
Sunday Masses will be at 8:00 & 10:00 English, (live stream)  
1:00pm Español (live stream)**

While we look forward to seeing everyone, we want to emphasize that we're taking special precautions to reopen safely. Here is what you can expect.

### A Safer Re-opening

Our security team will be cleaning and disinfecting the church between each Mass. We will have the doors open ahead of time to allow for "touchless" entry and exit. Our team will be vigilant about cleaning and wiping down common spaces and touchpoints. Please observe the blue social distancing tape marking on the floor and pews.

### Masses will be by RESERVATION only

### Attending Mass

We ask that you arrive 15-30 minutes early to help maintain safe distances and avoid overcrowding before Mass starts. Check-in tables will be on the east side entrance of the church. Once you check-in and usher will take your temperature and offer you some hand-sanitizer. Then, the usher will show you where you'll be seated. Here are a few guidelines to follow:

Please distance yourself 6 ft. away from those that are not in your family. -Please avoid physical contact.—Wear your facemasks during mass except when receiving Holy Communion.—Please keep your children with you at all the time.—We'll not be passing the offering basket, we ask that you make your offering by placing it in one of the basket at the moment of exiting the church or consider give online.—At the end of the mass, you'll be dismissed by rows starting from the back.

**Call to make your Reservation** at 707.823.2208 Tuesday, Thursday, or Friday from 9:30-3:00pm

**To Email a registration request:** please include name, how many family members and their names, and your phone number [rosyv.stsebastian@outlook.com](mailto:rosyv.stsebastian@outlook.com)

### Bienvenidos de Regreso!

Con gran emoción les damos la bienvenida a todos de regreso a nuestra iglesia de St. Sebastian. Los horarios de las misas son los siguientes:

**Martes y Jueves 12:00 del medio día  
Sábados 5:00pm Ingles y 7:00pm Español  
Domingos 8:00 y 10:00am Ingles (live stream) y 1:00 pm Español (live stream).**

Queremos que sepan que estamos tomando medidas especiales de seguridad para esta reapertura.

Para una reapertura segura: tendremos un equipo de seguridad a cargo de limpiar y desinfectar la iglesia durante cada misa. Abriremos las puertas con anticipación para permitir que fluya el aire. Nuestro equipo estará al pendiente de limpiar los lugares mas comunes donde podemos tocar. Por favor de mantener la distancia social que marca la cinta azul.

### Las Misas serán por RESERVACION solamente

Les pedimos que por favor traten de llegar de 15-30 minutos antes de la misa para evitar la aglomeración. Al momento de llegar a la iglesia, favor de entrar por el costado este de la iglesia. Al llegar, tendrá que hacer check-in y se le tomara la temperatura. Después uno de nuestros voluntarios le indicara donde es que debe de sentarse. El uso de cubre bocas es esencial y deberá de usarse en todo tiempo. La colecta no se hará durante la misa, pero usted podrá colocar su donación al momento de la salida en unas canastitas que estarán para la salida. Para reservar un espacio para la misa, favor de hablar a la oficina martes, jueves o viernes al 707.82.2208 o [rosyv.stsebastian@outlook.com](mailto:rosyv.stsebastian@outlook.com)

